

DOHODA O UROVNANÍ

uzatvorená v súlade s § 585 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník

(ďalej len „**Dohoda**“)

medzi nasledovnými stranami:

Strana 1: **Viktória Reichová**
bytom: Hudecova 2, 841 04 Bratislava – Karlova Ves
dátum narodenia: 08.02.2002
číslo účtu (IBAN): SK50 1100 0000 0029 3605 6035

(ďalej len „**Športovkyňa**“)

a

Strana 2: **Slovenská plavecká federácia**
sídlo: Za kasárňou 1, 831 03 Bratislava
IČO: 36 068 764
konajúca prostredníctvom: pána Ivana Šuleka, prezidenta

(ďalej len „**SPF**“)

(Športovkyňa a SPF spoločne aj ako „**Strany**“)

Preambula

1. Športovkyňa podala na Okresný súd Bratislava III dňa 16.08.2021 žalobu o ochranu osobnosti, ktorou sa voči SPF domáha náhrady nemajetkovej ujmy vo výške 100.000,- EUR a náhrady trov konania (ďalej len „**Žaloba**“). Konanie je vedené pod sp. zn. 19C/45/2021.
2. Strany sú si vedomé, že:
 - (i) vedenie súdneho konania na podklade Žaloby by znamenalo vznik značných trov konania na obidvoch stranách;
 - (ii) slovenské súdy priznávajú náhradu trov právneho zastúpenia len vo výške podľa tzv. tarifnej odmeny; z toho dôvodu by Strany veľkú časť trov právneho zastúpenia museli znášať samé (bez ohľadu na to, ktorá Strana by v súdnom spore bola napokon úspešná);
 - (iii) okrem finančných nákladov by negatívnym dôsledkom vedenia sporu bola podstatná strata času, ktorý by Strany museli tomuto prípadu venovať;
 - (iv) vedenie sporu by mohlo spôsobiť značnú ujmu na reputácii a dobrom mene SPF
3. SPF si je vedomá svojho poslania, ktoré zahŕňa podporu a rozvoj vrcholového športu a amatérskeho športu s osobitným dôrazom na šport detí a mládeže.

4. Športovkyňa po dôkladnom zvážení akceptuje túto Dohodu, ktorá nadväzuje na verejné ospravedlnenie zo strany SPF, a ktorou budú všetky jej sporné nároky voči SPF definitívne urovnané.
5. Na podklade vyššie uvedeného sa Strany, vedené snahou o rozumné riešenie vzájomných sporných nárokov, dohodli na nasledujúcom urovaní, ktorého súčasťou je aj návrh zmierny, ktorý bude predložený Okresnému súdu Bratislava III za účelom jeho schválenia.

Článok I

Vymedzenie sporných práv a povinností

1. Medzi Stranami je sporné nasledovné:
 - (i) nárok, ktorý má Športovkyňa voči SPF z titulu nemajetkovej ujmy, vyplývajúcej zo skutkových okolností podrobne opísaných v Žalobe, a jeho výška;
 - (ii) či má Športovkyňa voči SPF aj iné nároky (ako tie uvedené v Žalobe) súvisiace najmä s trovami konaní (vrátane nákladov právneho zastupovania), ktoré viedli v rámci SPF resp. voči SPF, spolu s hotovými výdavkami, nárokmi na náhradu škody a úrokmi z omeškania

(ďalej len „**Sporné práva a povinnosti**“).

Článok II

Urovanie a návrh na zmier

1. Na základe tejto Dohody budú Sporné práva a povinnosti nahradené novými právami a povinnosťami v zmysle tohto článku Dohody.
2. Strany sa dohodli, že SPF uhradí Športovkyni sumu **18.000,- EUR** (slovom: osemnásťtisíc eur) [ďalej len „**Suma urovnania**“] tak, ako je uvedené nižšie.
3. Suma urovnania bude Športovkyni vyplatená v lehote 10 kalendárnych dní od preukázania podania návrhu na schválenie zmierny podľa ods. 4 tohto článku, a to prevodom na jej bankový účet uvedený v záhlaví tejto Dohody.
4. Na podklade vyššie uvedeného sa Strany dohodli, že Športovkyňa prostredníctvom svojho právneho zástupcu podá Okresnému súdu Bratislava III návrh na schválenie zmierny v nasledovnom znení:

Súd schvaľuje zmier, a to vo forme dohody o urovaní uzatvorenej medzi žalobkyňou a žalovaným dňa 2021, ktorá tvorí prílohu tohto rozhodnutia.

Žiadna zo strán nemá nárok na náhradu trov konania.

Žalobcovi sa vracia súdny poplatok za žalobu vo výške [90% z uhradeného súdneho poplatku]¹ prostredníctvom prevádzkovateľa centrálného systému evidencie poplatkov po právoplatnosti tohto rozhodnutia.

5. Pokiaľ Športovkyňa nepodá na súd návrh na schválenie zmiernu do 14 dní odo dňa podpisu tejto Dohody, je predmetný návrh na súd oprávnená podať aj SPF.
6. Strany prehlasujú, že uzatvorením tejto Dohody sa budú všetky medzi nimi Sporné práva a povinnosti považovať za urovnané a konečným spôsobom vysporiadané.
7. V prípade, ak nedôjde k schváleniu zmiernu súdom, Strany si dojednávajú rozvázovaciú podmienku, na základe ktorej v takom prípade dochádza k zrušeniu tejto Dohody. Za daných okolností budú Strany v dobrej viere rokovať o novej dohode o urovnaní tak, aby bola akceptovateľná súdom.

Článok III Záverečné ustanovenia

1. Návrh tejto Dohody bol dňa 22.12.2021 schválený Radou SPF, a to v zmysle v zmysle čl. 44 ods. 3 stanov SPF.
2. Táto Dohoda nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu Stranami.
3. Ak by niektoré z ustanovení tejto Dohody boli alebo sa v budúcnosti stali neúčinnými alebo nevykonateľnými, nebude tým dotknutá účinnosť ostatných ustanovení. Strany sa zaväzujú nahradiť neúčinné alebo nevykonateľné ustanovenie bezodkladne iným účinným, resp. vykonateľným ustanovením, zodpovedajúcim podľa možností zmyslu a účelu neúčinného, resp. nevykonateľného ustanovenia.
4. Práva a povinnosti Strán, ktoré nie sú upravené touto Dohodou, sa riadia ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení a ostatnými všeobecne záväznými predpismi Slovenskej republiky.
5. Táto Dohoda je pripravená v dvoch vyhotoveniach, pričom každá Strana obdrží jedno vyhotovenie v origináli.
6. Zmeny a dodatky k tejto Dohode vyžadujú písomnú formu. Uvedené platí aj pre zmenu tohto ustanovenia.
7. Strany vyhlasujú, že si túto Dohodu pred podpísaním prečítali, jej obsahu porozumeli a že Dohoda bola uzatvorená na základe ich slobodnej vôle a zároveň vyhlasujú, že túto Dohodu neuzavreli v tiesni, ani za inak jednostranne nepriaznivých podmienok, a na znak toho ju podpisujú.

¹ Konkrétna suma vrátenej časti súdneho poplatku bude určená súdom na základe skutočnej výšky uhradeného súdneho poplatku.

V Bratislave, dňa 22.12. 2021

V Bratislave, dňa 22.12. 2021

Športovkyňa:

SPF:

Viktória Reichová

Slovenská plavecká federácia
Ivan Šulek
prezident